
EarStudio: Instrukcja obsługi

Przyciski / LED / Jak podłączyć / Funkcje aplikacji / Ustawienia fabryczne/ DFU

Radsone Inc.



www.radsone.com



support@radsone.com

[Przyciski]



[PRZYCISK ZASILANIA]

Zasilanie włącz / wyłącz

- **Power On: Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy**
 - NIEBIESKA dioda LED miga raz, gdy zasilanie jest włączone.
 - Automatycznie łączy się z urządzeniem, które było wcześniej podłączone. ZIELONA DIODA miga raz na 3 sekundy po “dźwięku połączenia”
 - Włącz tryb wykrywania / tryb parowania, gdy nie było wcześniej podłączonego urządzenia. ZIELONA DIODA miga dwa razy co 0,5 sekundy.
- **Power Off: Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 4 sekundy**
 - CZERWONA dioda LED miga raz przed wyłączeniem zasilania. “Dźwięk wyłączania” jest odtwarzany, gdy jest wyłączony.

Play/Pause

- **Play: Naciśnij raz**
 - ZIELONA DIODA powoli miga co 3 sekundy podczas odtwarzania Bluetooth / USB.
- **Pause: Naciśnij raz**

Połączanie bez użycia rąk

- **Odbieranie połączenia przychodzącego: Naciśnij raz**
 - NIEBIESKA DIODA LED powoli miga co 3 sekundy -
“Dźwięk odbierania połączenia” po odebraniu.
- **Odrzucanie połączenia przychodzącego: Naciśnij i przytrzymaj**
 - “Dźwięk odrzucenia połączenia”, gdy
zostanie odrzucony
- **Zakończ połączenie: Naciśnij raz**
 - “Dźwięk zakończenia połączenia” po zakończeniu.

[Przycisk Następny utwór]

Kontrola odtwarzania

- **Następny utwór: Naciśnij raz**

Klawisz skórtu otoczenia (F/W ver.1.1.4 or Over)

- **Włączanie / wyłączanie trybu otoczenia: Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy**
 - Dostępne tylko podczas odtwarzania.
 - Aby z niego korzystać, należy ustawić “Ambient Shortcut Ket” na “on” w aplikacji EarStudio.

[Przycisk poprzedni utwór]

Kontrola odtwarzania

- **Poprzedni utwór: Naciśnij raz**

Tryb parowania

- **Wejdź w tryb wykrywalny / parowania: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy**
 - ZIELONA DIODA miga dwa razy co 0,5 sekundy po “wejściu w tryb parowania”

-
- Odłącza się od aktualnie podłączonego urządzenia po przejściu do tego trybu.

[Przycisk zwiększania głośności]

Kontrola głośności

- **Zwiększanie głośności: Naciśnij raz / Naciśnij wiele razy / Naciśnij i przytrzymaj**
 - Zwiększenie głośności o 0,5 dB dla każdego naciśnięcia..
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby konsekwentnie zwiększać głośność do 6dB..

[Przycisk zmniejszania głośności]

Kontrola głośności

- **Ciszej: Naciśnij raz / Naciśnij wiele razy / Naciśnij i przytrzymaj**
 - Objętość zmniejsza się o 0,5 dB dla każdego naciśnięcia.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby stale zmniejszać głośność do -60dB.
 - Naciśnięcie przycisku przy minimalnej głośności zamienia się w poziom wyciszenia.

[LED]

Tryb wykrywalny / Tryb parowania: ZIELONY - Miga dwa razy co 0,5 sekundy.

Połączenie Bluetooth: ZIELONY - Miga raz na 3 sekundy.

Połączenie przychodzące: NIEBIESKI - Miga 3 razy co 2 sekundy.

Połączenie wychodzące: NIEBIESKI - Miga 3 razy co 2 sekundy

Aktywne połączenie: NIEBIESKI - Powoli miga co 3 sekundy.

Odtwarzanie Bluetooth: ZIELONY - Powoli miga co 3 sekundy.

Odtwarzanie USB: ZIELONY - Powoli miga co 3 sekundy.

Niski poziom naładowania baterii: CZERWONY - Utrzymuje normalny wzór LED.

Faza wyłączenia diody LED zmienia się na CZERWONĄ

Ładowanie: CZERWONY - Utrzymuje regularny wzór LED. Faza wyłączenia diody LED zmienia się na CZERWONĄ.

Ładowanie zakończone: ZIELONY - Utrzymuje normalny wzór LED. Faza wyłączenia diody LED zmienia się na ZIELONĄ.

(Np. Diody LED zmieniają się podczas odtwarzania Bluetooth:

ZIELONA DIODA powoli się świeci - dioda nie świeci się co 3 sekundy.

Dioda LED zmienia się podczas odtwarzania Bluetooth, gdy stan
rozładowania baterii:

ZIELONA DIODA powoli świeci - CZERWONA dioda LED powtarza się
co 3 sekundy.

[Jak się połączyć]

[Połączenie Bluetooth]

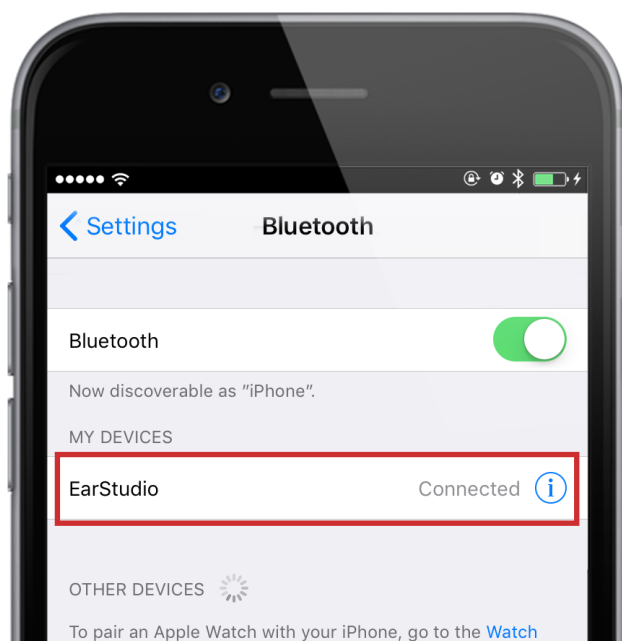
1. Włącz EarStudio (naciśnij przycisk zasilania przez 2 sekundy)



2. Po włączeniu zasilania automatycznie przechodzi w tryb parowania. ZIELONA DIODA miga dwa razy co 0,5 sekundy w trybie parowania. Następnie wybierz EarStudio z Ustawień ze smartfona.
(Gdy EarStudio jest już podłączone do drugiego smartfona i nie jest w trybie parowania, naciśnij przycisk poprzedniej ścieżki przez ponad 2 sekundy, aby przejść do trybu parowania)



3. Po udanym połączeniu EarStudio pojawi się na liście MOJE URZĄDZENIA. Teraz można odtwarzać strumieniowe przesyłanie dźwięku za pośrednictwem odtwarzacza muzyki / wideo na smartfonie.



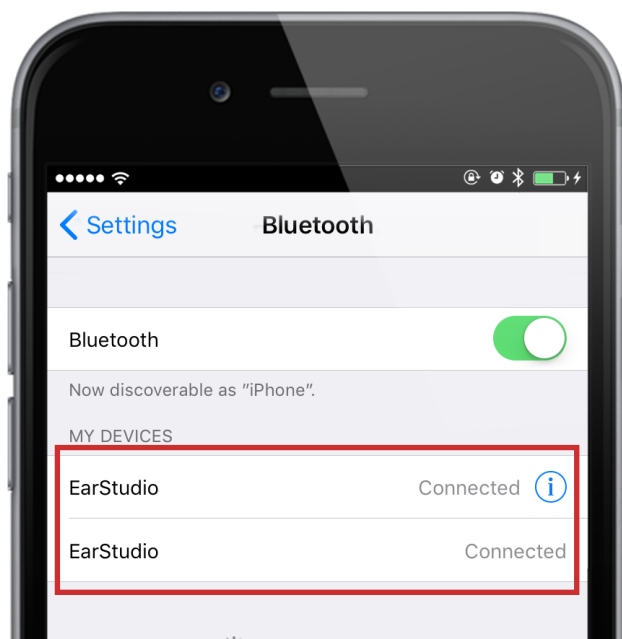
✖ **OSTRZEŻENIE (tylko iOS)**

Z listy MOJE URZĄDZENIA

Przycisk ⓘ za ⓘ Połączony ⓘ oznacza połączenie dostępne dla przesyłania strumieniowego audio, ⓘ ⓘ Połączony ⓘ bez przycisku ⓘ ⓘ oznacza połączenie dostępne dla Kontroli aplikacji.

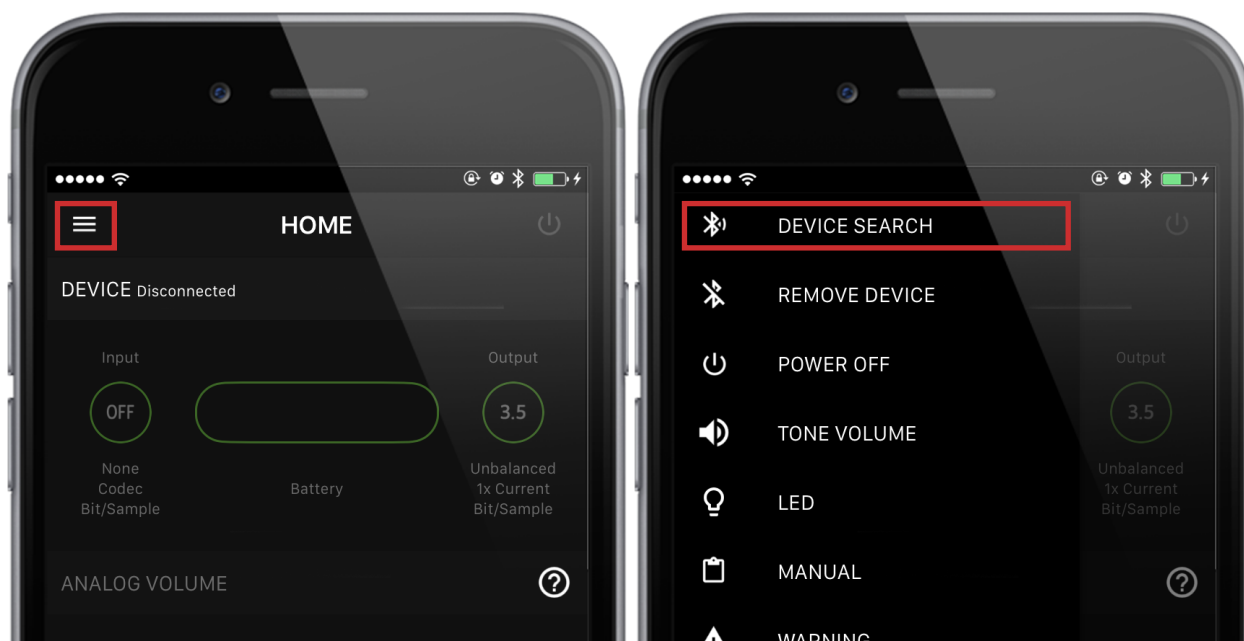
Jeśli masz tylko połączenie z kontrolą aplikacji, nie możesz odtwarzać muzyki / filmów na swoim urządzeniu

Smartphone z EarStudio.

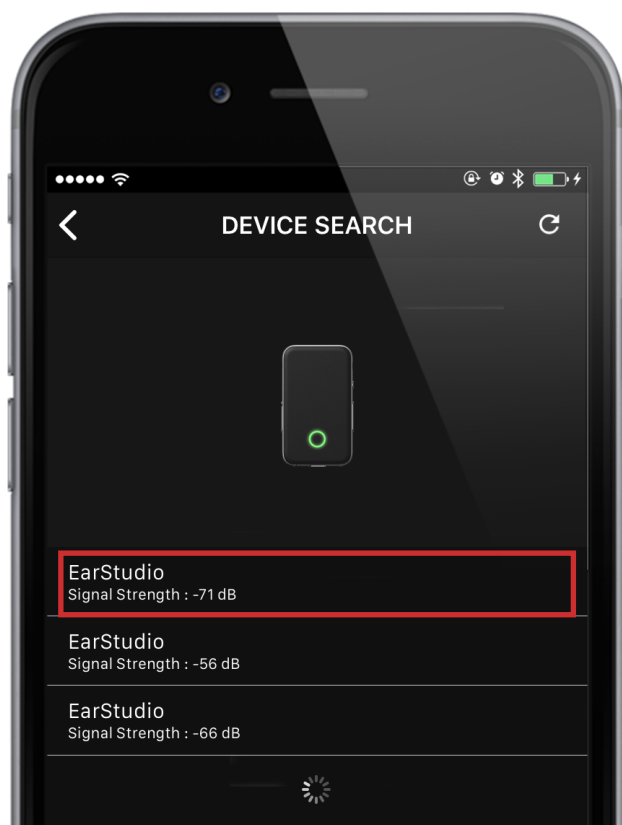


[Połączenie aplikacji]

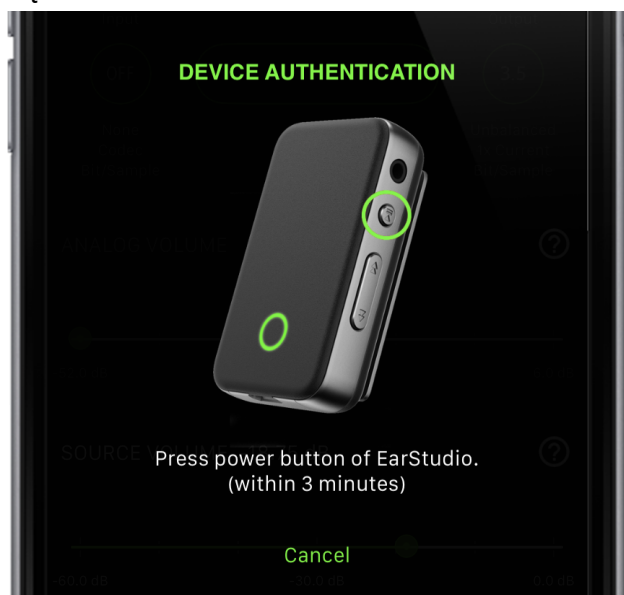
1. Przycisk menu w lewym górnym rogu - WYSZUKIWANIE URZĄDZENIA



2. Wybierz EarStudio z listy.



3. Naciśnij jeden raz przycisk zasilania, gdy na ekranie pojawi się okno Uwierzytelnianie urządzenia.



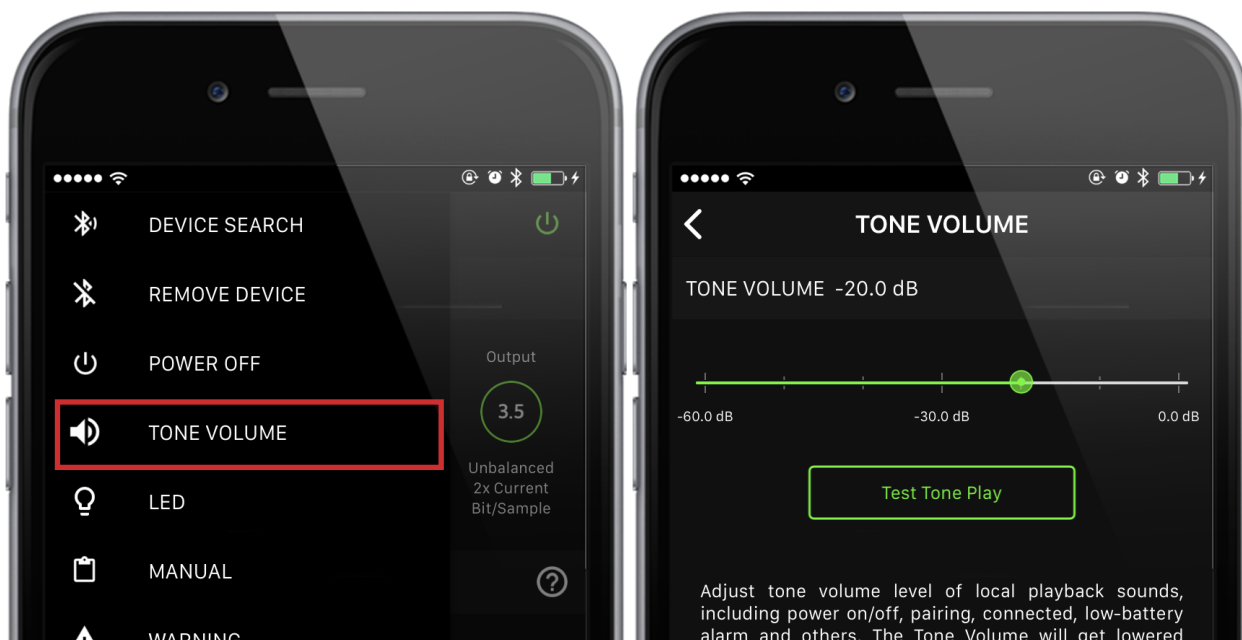
4. Po pomyślnym zakończeniu połączenia zostanie aktywowany ekran aplikacji. Teraz możesz kontrolować swoje ustawienia EarStudio za pomocą aplikacji.



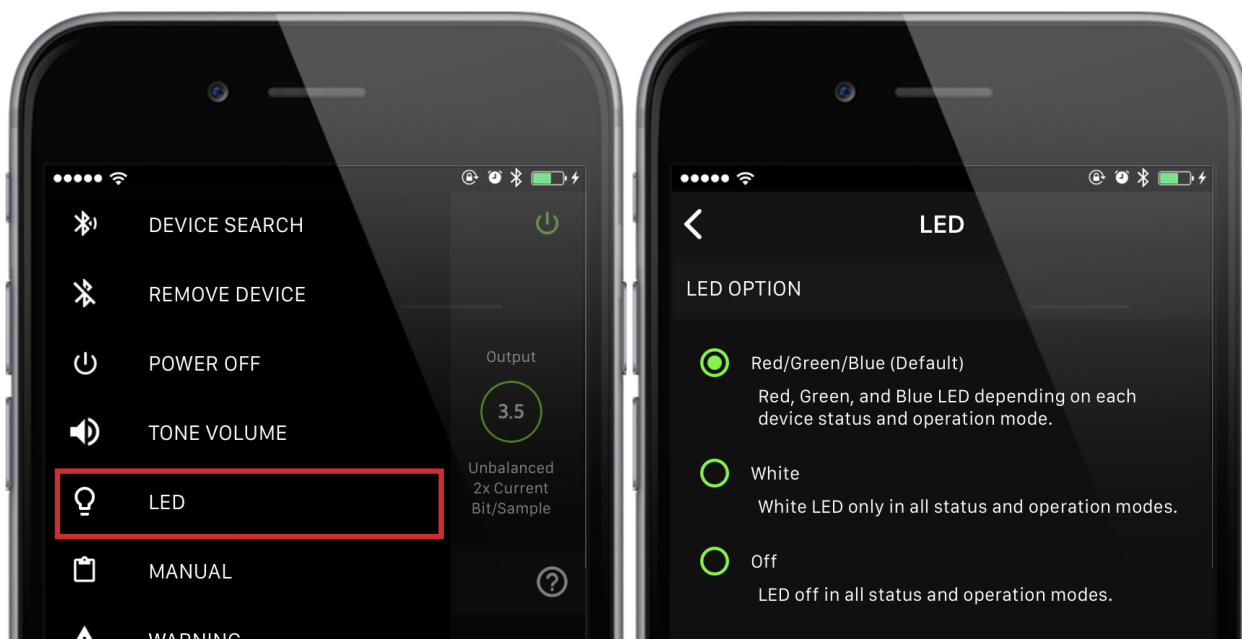
[Funkcje aplikacji]

[Menu]

- **Głośność dźwięku (EarStudio F/W ver.1.1.3 or Over / App ver 1.0.9 or Over)**



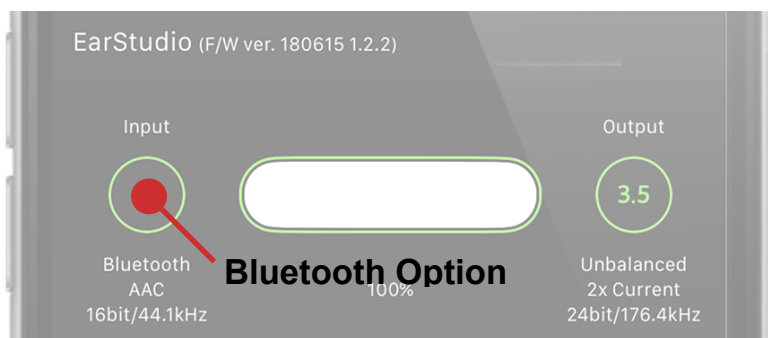
- Możesz wyregulować głośność tonu EarStudio. (Włączanie / wyłączanie, połączenie itp.)
- Jeśli klikniesz przycisk „Test Tone Play”, dźwięk testowy zostanie odtworzony przy aktualnie ustawionej głośności.
- **Opcja LED (EarStudio F / W wersja 1.2.2 lub nowsza / App wersja 1.5.0 lub nowsza)**



- Możliwość ustawienia koloru LED.

[Zakładka domyślna]

- **Opcje Bluetooth**



- **Długość bufora (EarStudio F / W wersja 1.2.1 lub wyższa / App wersja 1.4.0 lub wyższa)**

- Krótszy bufor może zmniejszyć niewielkie opóźnienie, ale może powodować opóźnienia audio w złym środowisku RF. Długość bufora 7 lub wyższa jest zdecydowanie zalecana do płynnego przesyłania strumieniowego audio.
- Opcja długości bufora jest dostępna tylko wtedy, gdy strumieniowanie dźwięku przez Bluetooth nie jest aktywne.

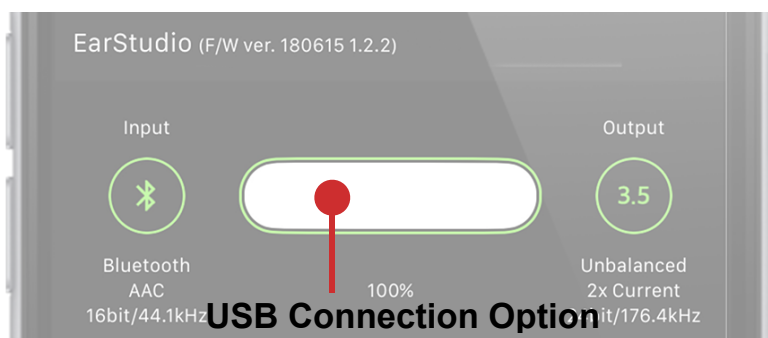
- **Opcja kodeka (EarStudio F / W wersja 1.1.8 lub nowsza / App wersja 1.2.0 lub nowsza)**

- Opcja kodeka zapewnia pomocniczy sposób ograniczenia wyboru nadajnika i posiadania preferowanego kodeka dla użytkownika.
- Wybór aktywnego kodeka całkowicie zależy od polityki nadajnika (SmartPhone).

- **HD Jitter Cleaner**

- HD Jitter Cleaner poprawia dokładność faz, usuwając dodatkowy jitter spowodowany niedopasowaniem między zegarem między urządzeniami źródłowymi i odbiorczymi.
- Możliwość osobnego ustawienia wartości dla odtwarzania Bluetooth i USB.

- **Opcja połączenia USB**



- **Konserwacja baterii (EarStudio F / W wersja 1.3.0 lub nowsza / App wersja 1.6.0 lub nowsza)**

: Akumulator będzie ładowany do 80 ~ 90% tylko w zależności od stanu. Może to pomóc zmaksymalizować żywotność baterii.

- **Tryb ładowarki (EarStudio F / W wersja 1.2.0 lub nowsza / App wersja 1.3.0 lub nowsza)**

- Tryb normalny

: Po podłączeniu / odłączeniu od ładowarki USB lub komputera hosta ES100 automatycznie zresetuje system.

- Automatyczne wyłączenie po podłączeniu ładowarki

: Po podłączeniu do ładowarki USB ES100 zostanie wyłączony. Po podłączeniu do komputera hosta ES100 pozostanie włączony jako przetwornik cyfrowo-analogowy USB.

- Automatyczne wyłączenie po odłączeniu ładowarki

: Po odłączeniu od ładowarki USB lub komputera hosta ES100 zostanie wyłączony. W przypadku zastosowania dedykowanego przedwzmacniacza do Car Aux-in tryb ten włącza i wyłącza ES100 po obecności źródła zasilania USB z pojazdu.

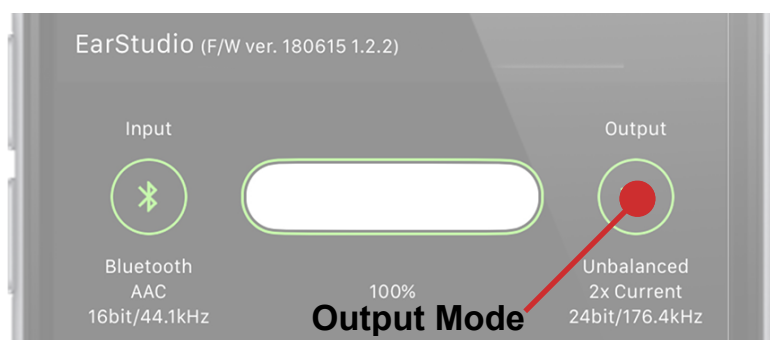
- **Tryb zasilania**

- Tryb zasilania USB EarStudio można ustawić na tryb samozasilania.

Użyj go, gdy host USB wymaga trybu samozasilania podczas podłączania do iPhone'a za pomocą zestawu Apple Camera Kit

- Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, tryb samozasilania jest automatycznie wyłączany po podłączeniu kabla USB.

- **Tryb wyjściowy**



- Tryby wyjściowe 3,5 mm / 2,5 mm PDF Link

※ Konfiguracja pin-out 2,5 mm



Konfiguracja wyprowadzeń dla pełnego portu różnicowego 2,5 mm: R- / R+ / L+ / L-, zaczynając od końca gniazda, jak pokazano powyżej.

※ **UWAGA**

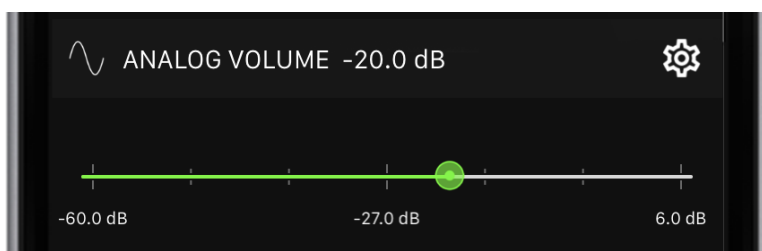
Zrównoważone wyjście ES100 2,5 mm można połączyć tylko ze zbalansowanym wejściem.

- NIE podłączaj symetrycznego wyjścia 2,5 mm ES100 do żadnego portu Aux-in lub wejścia RCA, który jest niezrównoważony.

- NIE podłączaj kabla jednożyłowego 3,5 mm do zrównoważonego wyjścia 2,5 mm ES100.

Oba powyższe połączenia spowodowałyby zwarcie wyjścia wzmacniacza L i R w ES100 i ostatecznie doprowadziły do uszkodzenia wzmacniacza.

- **Głośność analogowa**

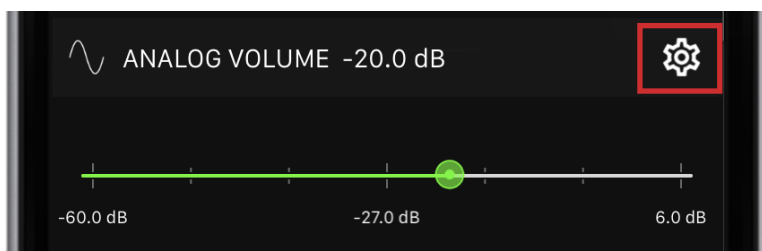


- Objętość Kontrola PDF Link

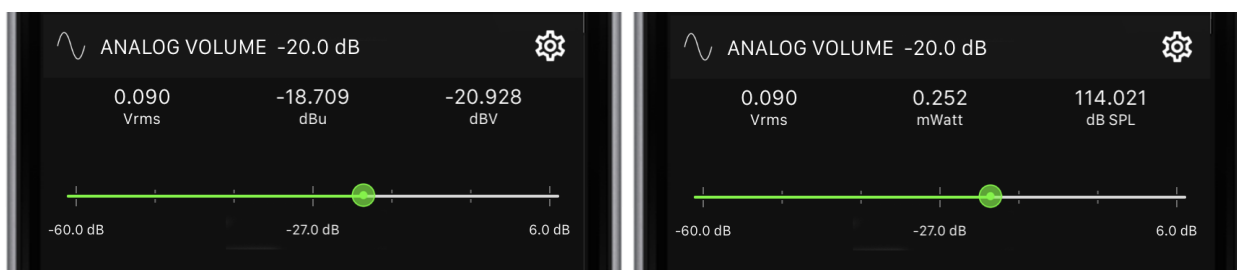
- Głośność sprzętu EarStudio

- Możliwość ustawienia głośności podczas połączenia i podczas odtwarzania muzyki osobno.

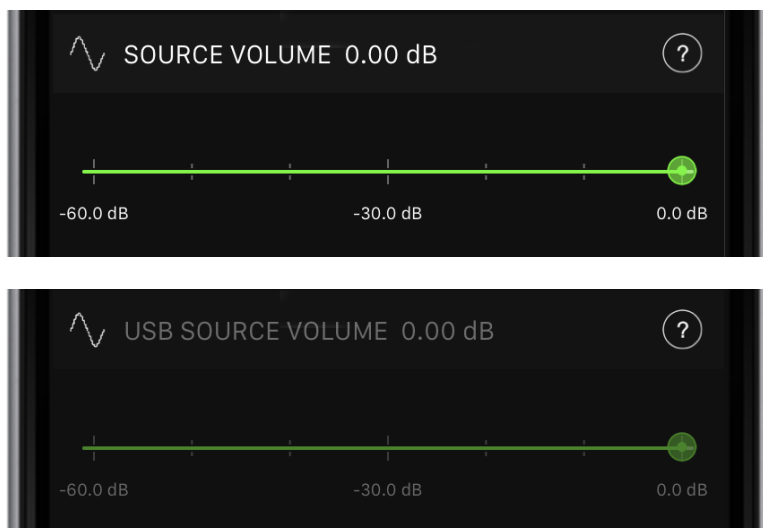
- **Kontrola głośności urządzenia**



- **Głośność przycinania kanałów (EarStudio F / W wersja 1.3.1 lub nowsza / App wersja 1.7.0 lub nowsza)**
 - Możliwość dostosowania głośności przycinania kanałów L / R.
- **Oszacowanie poziomu wyjściowego (aplikacja w wersji 1.7.1 lub nowszej)**
 - Możesz monitorować napięcie wyjściowe ES100 i przetłumaczoną wersję napięcia w formacie [dBu] i [dBV].
 - Lub jeśli używasz ES100 jako wzmacniacza słuchawkowego, możesz monitorować głośność słuchania muzyki przy szacowanym poziomie ciśnienia akustycznego w [dB SPL].
 - Aby uzyskać dokładne oszacowanie poziomu wyjściowego, musisz mieć maksymalną głośność źródła.

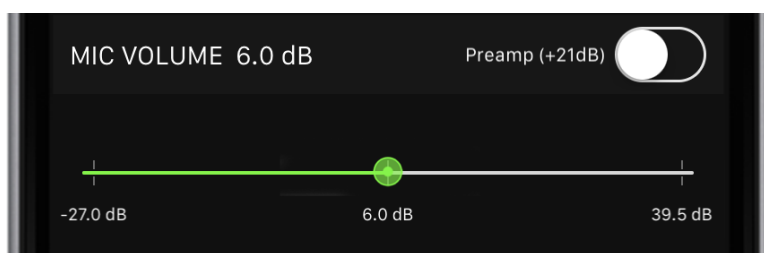


Głośność źródła



- Podczas odtwarzania strumieniowej transmisji USB wyświetlana jest głośność hosta USB. W przeciwnym razie wyświetli się Głośność smartfona.
- Głośności źródła USB nie można kontrolować w aplikacji.
- Utrzymuj głośność źródła na maksymalnym poziomie, aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku.

- **Głośność mikrofonu podczas połączenia**



- Może kontrolować podczas połączenia.
- Podczas połączenia z EarStudio głośność źródła jest automatycznie zmieniana, aby kontrolować głośność mikrofonu.
- Włączenie przedwzmacniacza zwiększa głośność o 21dB.

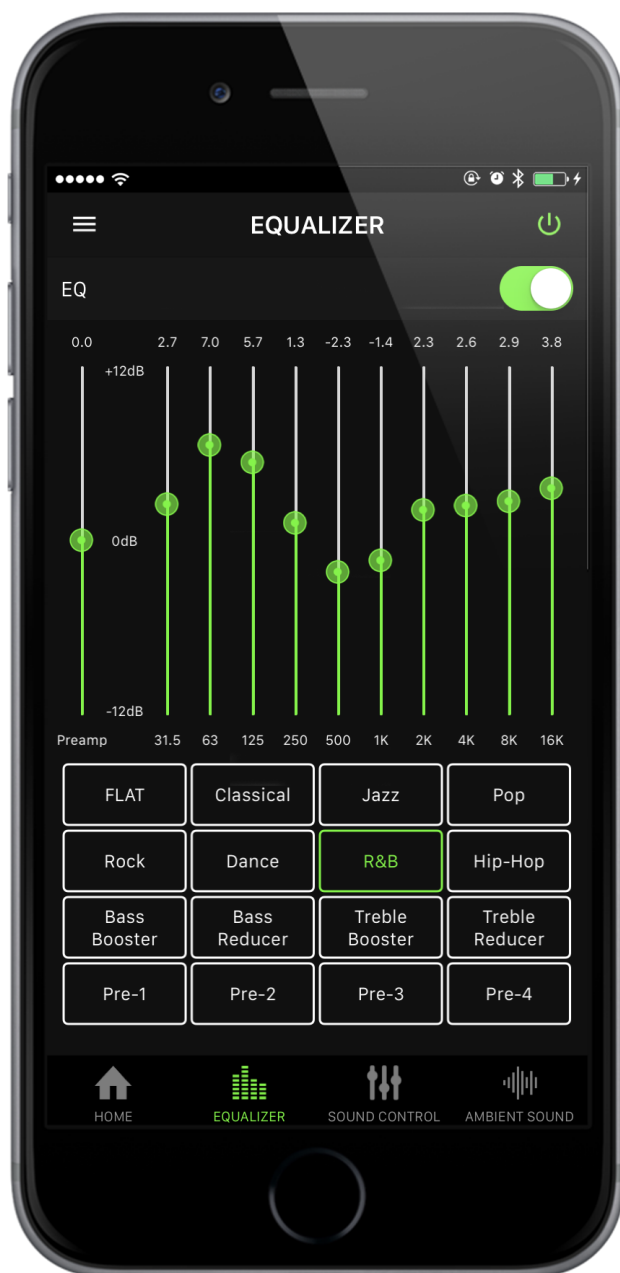
- **Mikrofon Loopback podczas rozmowy (EarStudio F / W wersja 1.2.0 lub nowsza / App wersja 1.3.0 lub nowsza)**



- Może kontrolować podczas połączenia.
- Wzmocnienie sprzężenia zwrotnego połączenia głosowego kontroluje ilość dźwięku, który jest bezpośrednio dostarczany do wyjścia audio z mikrofonu.

[Equalizer]

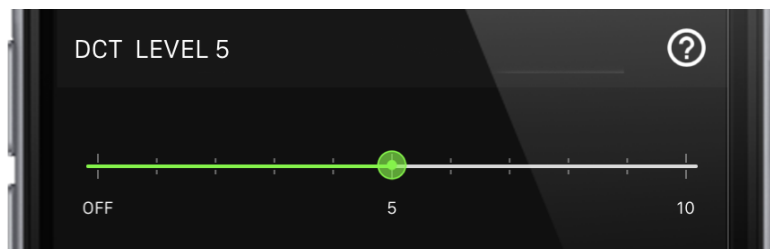
- Equalizer



- Istnieje 12 podstawowych ustawień wstępnych i 4 ustawienia wstępne użytkownika, które może ustawić użytkownik.
- Aby zapisać Preset użytkownika, przesun suwak do żądanej wartości i naciśnij przycisk Preset użytkownika przez 3 sekundy lub dłużej.
- Podczas zapisywania możesz zmienić nazwę.

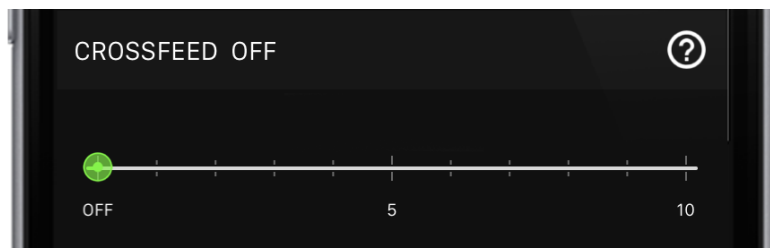
[Sterowanie dźwiękiem]

- DCT



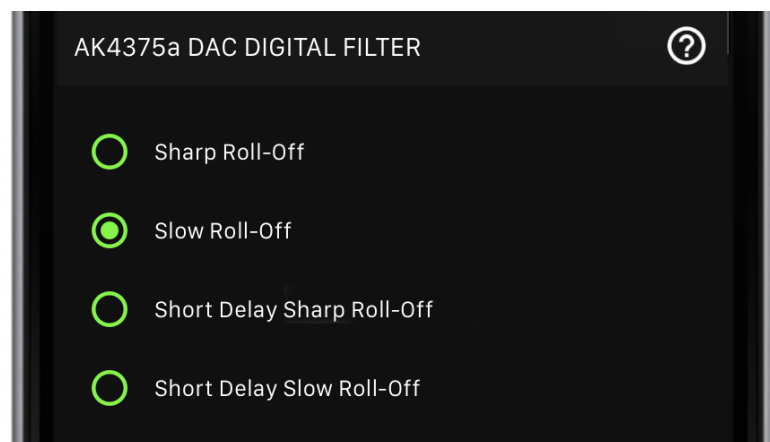
- DCT eliminuje subtelny szum cyfrowy związany ze wszystkimi cyfrowymi źródłami dźwięku i przywraca szczegóły dźwięku, aby zapewnić muzyce pierwotnie zamierzoną jakość dźwięku. Im wyższy poziom, tym większa intensywność DCT.

- **Crossfeed (EarStudio F / W wersja 1.2.0 lub nowsza / App wersja 1.3.0 lub nowsza)**



- Crossfeed symuluje środowisko odsłuchowe głośnika, mieszając lewy i prawy kanał w oparciu o funkcje przenoszenia związane z głową (HRTF).

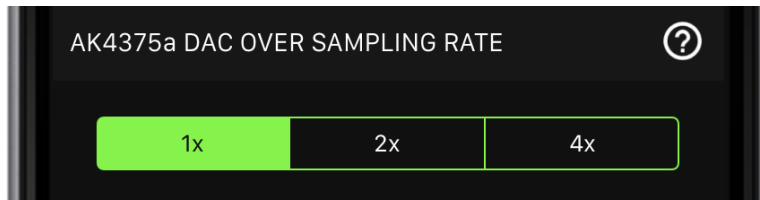
- **Cyfrowy filtr DAC**



- Możliwość ustawienia filtra cyfrowego wbudowanego przetwornika DAC AK4375a.

Slow Roll-off	: Minimalne echo odtwarza oryginalny dźwięk.
Sharp Delay Sharp Roll-off	: Post echo poprawia brzmienie basów.
Slow Delay Sharp Roll-off	: Minimalne echo odtwarza oryginalny dźwięk.

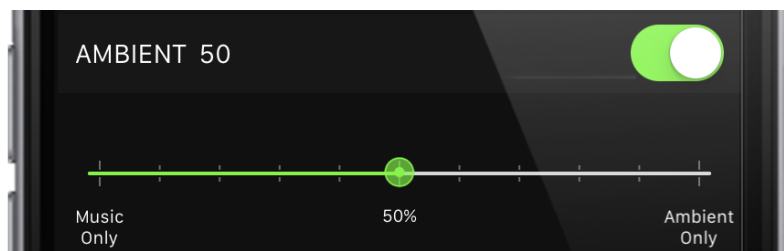
- **DAC Over Sample Rate (EarStudio F / W ver.1.1.4 lub Over / iOS App ver 1.1.0 or Over / Android App ver 1.1.2 or Over)**



Możliwość ustawienia częstotliwości próbkowania wbudowanego przetwornika DAC AK4375a.

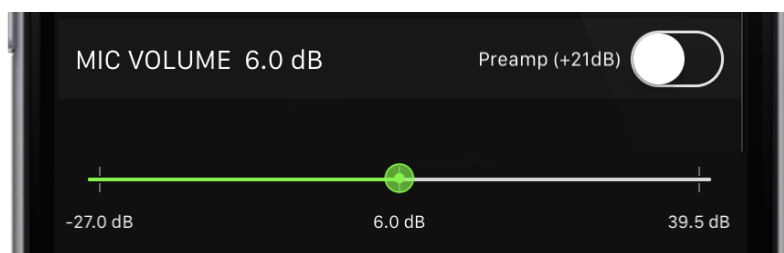
[Dźwięk otoczenia]

• Ambient Sound



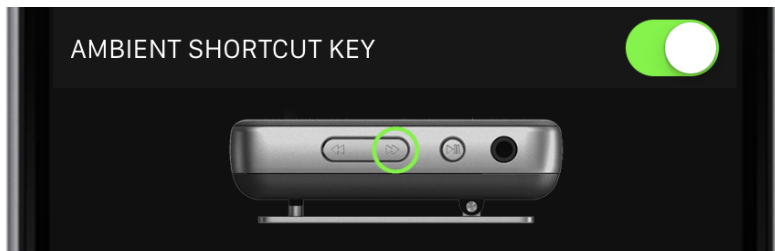
- W trybie Ambient DSP miksuje przesyłaną strumieniowo muzykę przez Bluetooth i dźwięk otoczenia przechwycony z wbudowanego mikrofonu EarStudio.
Music Only : tylko muzyka. dźwięk otoczenia 0%.
50% : muzyka (50%) + dźwięk otoczenia (50%)
Ambient Only : tylko dźwięk otoczenia. muzyka 0%
- Może być przydatny, gdy jesteś na rowerze lub złapiesz ogłoszenie w metrze.

• Ambient Sound Microphone Volume



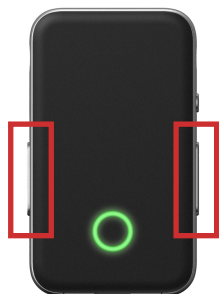
- Może regulować głośność dźwięku otoczenia przed mikserem DSP. Im większa głośność, tym głośniejszy dźwięk przechwytywany przez mikrofon.
- Włączenie przedwzmacniacza zwiększa głośność o 21dB.
- Nie to samo co głośność mikrofonu podczas połączenia.

-
- **Klawisz skrótu otoczenia (EarStudio F / W wersja 1.1.4 lub nowsza / aplikacja na iOS wersja 1.1.0 lub nowsza / aplikacja na Androida wersja 1.1.2 lub nowsza)**



- Możesz kontrolować, czy chcesz używać „Ambient Shortcut Key”.
- Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk „Następny utwór”, aby włączyć lub wyłączyć tryb otoczenia.
- „Klawisz skrótu otoczenia” jest dostępny tylko podczas odtwarzania.

[Przywrócenie ustawień fabrycznych]



- **Naciśnij i przytrzymaj przyciski vol + / vol- / track << / track >> 4, a następnie wykonaj połączenie USB, trzymając nadal 4 przyciski..**
 - W przeciwieństwie do normalnego stanu zerowania, najpierw ZIELONA dioda LED zaczyna migać.
- **Odłącz, a następnie ponownie podłącz EarStudio za pomocą USB.**
 - Jak w normalnym stanie resetowania, najpierw pojawia się NIEBIESKA dioda LED, a następnie miga ZIELONA dioda LED.

[Aktualizacja oprogramowania urządzenia]

※

DFU to funkcja umożliwiająca aktualizację oprogramowania układowego ES100. Najnowsze oprogramowanie układowe można pobrać ze strony <https://www.radsone.com/earstudio>. Bardziej szczegółową procedurę aktualizacji oprogramowania układowego, w tym opis poniżej, można znaleźć w dokumencie w folderze „Podręcznik użytkownika DFU”.

※ **Sprawdź kabel USB**

- Kabel USB musi obsługiwać transmisję danych.
- Jeśli podłączysz ES100 do dowolnego komputera za pomocą odpowiedniego kabla USB do transmisji danych w trybie normalnym (nie w trybie DFU), na liście urządzeń powinien zostać wyświetlony komunikat „EarStudio USB DAC”. W przeciwnym razie kabel USB nie obsługuje transmisji danych USB.

[Windows]

1. Przygotowanie ES100 DFU • Pobierz i rozpakuj na lokalnym dysku twardym najnowsze archiwum aktualizacji dla EarStudio.

- Package

ES100_Firmware.bin (firmware)

ES100_DeviceFirmwareUpgrade (macOS tool) run_macOS.sh
(macOS tool)

ES100_DeviceFirmwareUpgrade_win32.exe (windows tool)

ES100_DeviceFirmwareUpgrade_win64.exe (windows tool)

run_win32.bat (windows tool)

run_win64.bat (windows tool)

2. Wejście w tryb DFU • Przytrzymując przycisk zasilania, podłącz EarStudio do komputera kabel USB do transmisji danych.

-
- /usr/bin/ruby -e "\$(curl -fsSL https://raw.githubusercontent.com/Homebrew/install/master/install)"

2. Zainstaluj libusb

- Po pomyślnym zainstalowaniu Home-Brew na komputerze Mac możesz zainstalować libusb za pomocą jednej instrukcji.
- Skopiuj i wklej poniżej:
 - brew install libusb

3. ES100 DFU Prepare

- Pobierz i rozpakuj na lokalnym dysku twardym najnowsze archiwum aktualizacji dla EarStudio.
 - Package
 - ES100_Firmware.bin (firmware)**
 - ES100_DeviceFirmwareUpgrade (macOS tool)**
 - run_macOS.sh (macOS tool)**
 - ES100_DeviceFirmwareUpgrade_win32.exe (windows tool)
 - ES100_DeviceFirmwareUpgrade_win64.exe (windows tool)
 - run_win32.bat (windows tool)
 - run_win64.bat (windows tool)

4. Włączanie trybu DFU • Przytrzymując przycisk zasilania, podłącz EarStudio do komputera

kabel USB do transmisji danych.

- LED zgaśnie, jeśli pomyślnie przejdzie w tryb DFU.

5. Uruchom plik skryptu powłoki

- Otwórz terminal i przejdź do rozpakowanego folderu **ES100 DFU**.
 - cd [Folder path]
 - ex) cd Downloads/v1.x.x
- **Execute “./run_macOS.sh”**
 - Naciśnij klawisz „Enter”, aby wyświetlić „Znaleziono urządzenie”.
 - **Wpisz „y”**

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym Radsone Inc., oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektywy 2011/65/EU.

Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczany na sprzęcie oznacza, że zużytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemników lub punktach zbierania odpadów

Wyprodukowano w Korei.

Producent: Radsone Inc.

503 InnoCalley E Bldg., 255 Pangyo-ro, Bundang-gu

Sungnam-si, Gyeonggi-do, South Korea

www.radsone.com e-mail: support@radsone.com,

IMPORTER: MIP sp. z o. o.

Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.

Website: www.mip.bz

Aktualny kontakt do serwisu znajduje się na stronie www.mip.bz

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski MIP.

v1.0#IAO

CE

DOC
Declaration Of Conformity

We

Radsone Inc.

**503 InnoValley E Bldg., 255 Pangyo-ro, Bundang-gu,
Sungnam-si, Gyeonggi-do, South Korea**

DECLARE ON OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT

KIND OF EQUIPMENT : Bluetooth Receiver

**TYPE-DESIGNATION : ES100, ES100 BLACK, ES100 WHITE,
ES100 BEIGE, ES100 PINK**

This EC-Declaration of conformity is following the provisions of RoHS DIRECTIVE 2011/65/EU.
It is confirmed that a sample of the product has been tested and found in conformity with
below standard(s):

**RoHS EN 50581: 2012
IEC 62321-3-1 : 2013**

Detailed specification of the tested product shown in the following test report(s):

RoHS Test Report : ETLRD180227.0025

Chi



Date of issue : Sept 26, 2019

Authorized By : Julia Choi

Radsone Inc.
503 InnoValley E Bldg., 255 Pangyo-ro,
Bundang-gu, Sungnam-si, Gyeonggi-do,
South Korea